

中企在埃塞俄比亚如何做好权益保护

■ 本报记者 钱颜

随着中非投资和经贸合作不断拓展，中国企业对非投资从建筑、采矿、制造、批发、零售、农业等传统行业向商贸物流、数字经济、清洁能源、卫生健康、绿色发展、金融等新业态拓展。“埃塞俄比亚作为非洲人口第二大国家，既是“非洲的政治心脏”，也是非洲最具经济活力的国家之一。”在中国贸促会商事法律服务中心主办的企业投资非洲法律实务及争议解决专场线上培训活动中，非洲MTA律师事务所律师海曼诺诺通过介绍中企在埃塞俄比亚商贸过程中的争议解决途径，为企业深入了解非洲政策法律环境，防范风险及处理纠纷提供了决策参考。

海曼诺诺介绍说，企业在埃塞俄比亚解决争议一般有两种方式。一是通过协商进行解决，即“替代性争议解决机制”。二是采取仲裁或者诉至法院的方式进行解决。在实践中，大部分中国企业的案件不会诉

至法院，更倾向于选择仲裁方式。通常情况下，将中国选为仲裁地，约定适用中国仲裁法律。

据了解，2021年，埃塞俄比亚对仲裁制度进行了优化。明确“行为合意”为有效，相当于认可了意思自治的效力，并提供了执行依据。“值得注意的是，中企投资过程中一些特定事项被排除在仲裁制度之外。例如双方约定的合同是行政合同，那么就不具有可仲裁性，只能去法院提起诉讼。如果矛盾是公司管理秩序问题，比如清算等，同样也不适用于《仲裁法》。”海曼诺诺称，此外，建工合同、道路施工合同、基础设施建设合同都存在被归为不具有仲裁性行政合同的风险。所以企业在考虑争议解决方式之前要通过判例了解合同是如何定性的。

埃塞俄比亚是个仲裁友好的国家，仲裁结果通常被视为终局裁决，但也存在例

外。海曼诺诺介绍说，如果联邦最高法院最高上诉庭审查后发现结果不一致，可以申请推翻仲裁结论，最高法大概率会支持上诉法院的决定。所以企业如果在仲裁上有优势，可以在协议中约定排除法院解决方式，从而保障仲裁裁决的终局性。

如果案件涉及除了中国和埃塞俄比亚外的其他国家该怎么解决？2020年8月24日，埃塞俄比亚加入《纽约公约》，成为《纽约公约》第165个缔约国，这意味着海外裁决可以在当地得到执行。但中企在适用《纽约公约》时存在一些限制。“《纽约公约》只适用于商事争议，且无法追溯适用《纽约公约》之前的裁决，以及《纽约公约》缔约国成员的裁决。如果中企在其他《纽约公约》外的国家获取了判决，无法拿到埃塞俄比亚直接执行。”海曼诺诺说。

另一种解决争议的途径是依据《民事诉讼法》将案件提交给法院，利用司法协助

约定进行民事诉讼程序。“在这种情况下，法院判决也可以拿到其他国家来承认执行。埃塞俄比亚联邦最高法院和联邦初审法院设立了专门的商业法庭，处理与商业有关的纠纷，以提高法院在处理商业事务方面的效率和专业性。”海曼诺诺表示。

海曼诺诺介绍说，在具体执行方面，如果满足互惠性等条件，外国判决可在埃塞俄比亚执行。

互惠性指的是埃塞俄比亚法院执行别国判决的同时，对方国家法院也承认和执行埃塞俄比亚法院的判决。如果没有这种约定，法院一般不会执行外国判决。判决的执行不应违反公共秩序或道德标准。如果执行过程中遇到矛盾，公共采购和财产管理局会鼓励当事人通过非正式谈判方法进行争议解决。如果在28天内没有达成合意，会将争议提交到法院，通过争议审查委员会或争议裁决委员会进行解决。

天津自行车年出口额约占全国20%

在自行车领域，天津始终是国内重要的生产基地。近些年，在电动化浪潮下，这座城市进一步巩固了自身的地位。

与其他行业相比，自行车具有较高的“外向性”。仅从整车厂商来看，出口收入占比过半的有不少。相关数据显示，近些年，天津自行车年出口额约占全国20%。

不久前，天津爱赛克车业有限公司(下称爱赛克公司)携旗下10款新品亮相广交会，其中包括4款电助力自行车。“这是我们第一次参加广交会，没想到有那么多参观者，国外的客商也有很多，他们大多来自东南亚、西亚、非洲、南美洲等地区。”爱赛克公司海外部部长张印铜兴奋地说，“多家海外企业已经对我们表达了合作意向，近期会来天津工厂考察。”

据张印铜介绍，该公司在天津设有一家工厂，占地约2.7万平方米，有5条生产线、600多名工人，年产能达150万辆。“我们的生产和销售淡季、旺季。国内自行车市场的旺季通常在7月至9月，而我们公司则是在每年11月至次年3月最忙，其间，公司每月产销量近10万辆，因为我们的目标市场每年从4月开始进入销售的高峰期，因此海外客户会在此之前备货；从4月起订单量逐渐减少，每月产销量约4万辆。”他说。

天津科林车业有限公司(下称科林公司)成立于1994年，是一家研发、生产和销售自行车、电动车的综合型企业。2000年，该公司开始从事出口业务，现为多个知名品牌做代工。

据科林公司总经理王健介绍，公司每年对日本出口约125万辆自行车，占自行车总产量的85%。“我们有很多日本客户，其中最大的客户在当地有600多家自行车专卖店。目前，我们的产品占日本自行车市场的25%左右。”据他介绍，公司现有8条生产线，如果全部启动，年产能达220万辆。

王健每年要去日本四五趟。据他观察，日本的自行车需求量有递减趋势，而锂电电动自行车的需求量却在增加。科林公司虽然也在从事锂电电动自行车的生

产，但年产量只有15万辆左右，主要出口到美国和部分欧洲国家。“我们走访发现，日本和东南亚的部分国家对锂电电动自行车的需求有所增加。未来，我们会在这一领域发力。”他说。

眼下，科林公司的出口产品除了自行车和锂电电动自行车，还有成套的自行车零部件。据了解，一套自行车零部件包括车架、前叉、挡泥板等。今年以来，该公司出口到德国、意大利、波兰、西班牙等国的自行车零部件近30万套。

在我国，电动自行车已成为城镇居民的重要交通工具之一，《电动自行车安全技术规范》的落地也进一步催生了存量替换需求；在海外，东南亚等市场的需求增长，也有望为国内电动自行车企业开辟新的市场。在此背景下，多家企业都在关注加码电动自行车产品的研发和生产。

电助力自行车是以电池作为辅助动力来源的自行车，属于电动自行车的一种，能增加人们的骑行半径，也更安全。张印铜表示，近些年，该公司电助力自行车产销量不断增大，预计今年将增长70%左右，明年将增长30%左右。目前，公司该产品的产销量占比已增至5%至10%。“随着全球老龄化越来越严重，消费者对安全性的要求会越来越高，电助力自行车将有更广阔的市场。”

天津飞鸽车业有限公司副总经理赵银在谈及公司业务发展方向时也表示：“从去年开始，我们逐步扩充了电助力自行车品类。公司已推出的电助力自行车产品以出行代步为主，之后还会加大智能产品开发。”

一位自行车厂商负责人表示，公司产品主要用于出口，销往朝鲜、印尼、俄罗斯、澳大利亚等国家和地区，年销量约5万辆，其中，电动自行车的销量占比达95%。“我们生产的电动自行车售价约2000元，能根据客户的要求定制车型，散装或整车发运都可以，售价一样、运费自理。有的客户会因整车运输成本较高而选择散装运输。”她说。

港专参展首届中国(宁德)国际新能源产业及储能装备博览会

本报讯 以“全球视野，全新储能”为主题的首届世界储能大会近日在福建省宁德市开幕，同期举办首届中国(宁德)国际新能源产业及储能装备博览会。受中国国际商会邀约，中国专利代理(香港)有限公司(下称港专)参加本届大会，并于博览会期间设置展位。

本届博览会主题为“领航时代，赋能未来”。参展商主要为新能源领域相关的世界500强、大型央企、智能制造企业等共140多家企业，观众主要为储能大会参会嘉宾和客商。除此之外，通过中国国际商会及行业协会定向邀

邀约500名采购商观展参会。

港专参展人员与现场参会的企业代表和客商就知识产权保护、企业“走出去”战略等话题进行深入交流，为企业和客商提供知识产权前沿信息分享与咨询服务，助力提升企业的知识产权保护意识和风险应对能力。同时，港专参展人员通过发放链博会宣传册等媒介方式，向参展的能源相关企业详细介绍了首届链博会的筹备情况、展会设置的“清洁能源链”情况等，诚邀能源领域相关企业参展洽谈。

【来源：中国专利代理(香港)有限公司】



由第十九期中国援圭亚那医疗队和乔治敦公立医院合作推进、中海油圭亚那有限公司出资捐赠的中医推拿设备日前全部移交至乔治敦公立医院中医中心，助力中医中心完成设备全面升级。圭亚那中医中心于今年8月成立，承担在当地传播中医药文化的职责。图为乔治敦公立医院执行院长接收捐赠物资。(来源：第十九期中国援圭亚那医疗队)

中非咖啡合作前景可期

作为不少上班族的日常必备，一杯咖啡往往能够赶走困倦，“治愈”心情。氤氲香气搭配顺滑口感，起源于非洲的咖啡已在中国收获众多拥趸。

随着中非农业科技联盟倡议和《中国咖啡腰果可可香荚兰主要技术标准》丛书日前在海南三亚第二届中国中非农业合作论坛上正式发布，来自中国和非洲的咖啡专家和企业主看到了推动中非在咖啡技术、产业链和市场等方面合作的广阔机遇。

非洲被视为咖啡发源地，海南则是中国最早种植咖啡的地区之一。这样的缘分，在中国热带农业科学院香料饮料研究所咖啡研究中心主任闫林看来颇为美妙。闫林表示，她所在的咖啡研究中心正在开展咖啡基因组进化及驯化机制研究，以期选育更优良的咖啡品种。这些听起来“高大上”的咖啡技术创新研究，还是要回到咖啡的故乡非洲。

“我们正在加强与埃塞俄比亚、

科特迪瓦、肯尼亚等非洲国家的合作，联合开展非洲(咖啡)种质资源收集评价，建立高效育种技术体系。”闫林说，“我们希望把生态友好型咖啡种植模式，以及中国优良的咖啡品种、先进生产技术及装备推广到非洲国家。”

这样的合作愿景，在本届中非农业合作论坛上找到了更好的对接平台。中国农业农村部部长唐仁健在论坛上表示，中方将成立中非农业科技联盟，加速科技成果转

化应用。

卢旺达咖啡以其上乘品质和醇厚风味闻名“咖啡圈”。三年前，3000斤卢旺达咖啡在中国电商直播间瞬间售罄的场景令人印象深刻。

卢旺达农业和动物资源部部长埃里克·鲁维甘巴在论坛上说，近年来，卢旺达咖啡、茶等产品对华出口增长迅速，潜力巨大。“对非洲大陆而言，中国(农业研究)机构分享的专业知识、先进技术和进步成果尤为珍贵。”(闫洁)

农业贸易百问

你知道葵花籽是我国长期保持贸易顺差的油料作物吗？

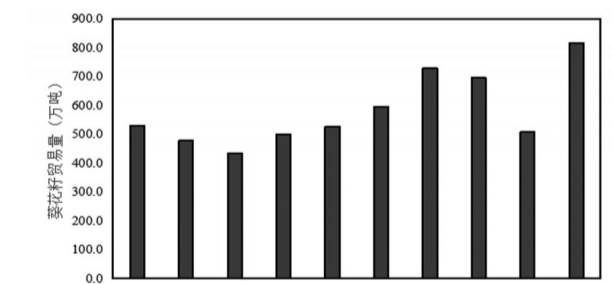
葵花籽是世界四大油料作物之一，也是我国重要的油料作物和经济作物。根据用途不同，主要分为油用葵花籽和食用葵花籽，全球以种植油用葵花籽为主，约占葵花籽总产量的90%。我国是第四大葵花籽生产国和出口国，出口主要用于食用葵花籽为主。在我国油料产品普遍呈贸易逆差的情况下，葵花籽是我国唯一一个长期保持贸易顺差的油料产品，近20年来我国葵花籽贸易顺差不断扩大，已由2003年的3600万美元增至2022年的5.6亿美元。

从生产看，葵花籽原产于北美洲南部、西部及秘鲁和墨西哥北部地区，后传到欧亚等国。多年来全球葵花籽产量呈波动上升趋势，近五年基本稳定在5500万吨左右，生产区域相对集中，主产区包括俄罗斯、乌克兰、欧盟、中国和阿根廷等，其中俄罗斯和乌克兰主产区地位稳固，合计产量占全球总产量一半以上。

从消费看，全球葵花籽年消费量仅次于大豆和油菜籽，为5000万—5500万吨，其中90%以上用于榨油，5%饲用，5%食用。全球葵花籽油年消费量为1800万—2000万吨，占全球主要植物油消费量的9%左右，仅次于棕榈油、豆油和菜籽油。

从贸易看，据国际贸易中心(ITC)数据显示，近十年全球葵花籽贸易整体呈增长态势，贸易量由529.3万吨增至817.2万吨，年均增4.9%。主要出口国包括乌克兰、罗马尼亚、保加利亚、法国和中国，合计出口量占比达70%以上；主要进口国包括保加利亚、土耳其、匈牙利、罗马尼亚和荷兰，合计进口量占比约56%。值得注意的是，俄乌冲突爆发后，全球葵花籽贸易量不降反增，同比增幅达61.1%。2022年，受国内供电不足、工厂罢工等因素影响，乌克兰葵花籽压榨大幅下降，由葵花油出口转为葵花油出口，一跃成为全球第一大葵花籽出口国。

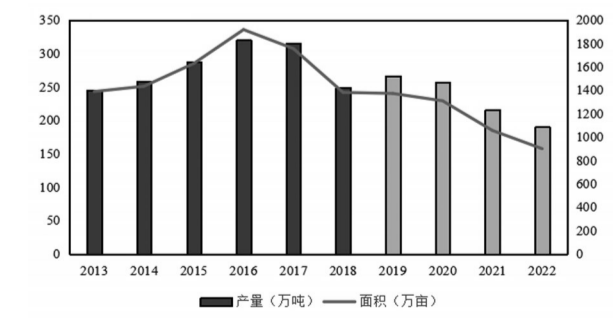
全球葵花籽贸易情况



数据来源：国际贸易中心(ITC)

从生产看，葵花籽是我国八大油料作物之一，产量仅次于花生、油菜籽、大豆和棉籽，排在第五位。近十年，我国葵花籽种植面积和产量整体呈先升后降趋势，2016年两者均达到历史高点，分别为128万公顷和320万吨，2022年种植面积萎缩，产量降至190万吨。我国葵花籽种植主要分布在内蒙古自治区、新疆维吾尔自治区和甘肃省，合计产量占全国总产量的80%以上，其中内蒙古种植规模逐年扩大，目前占到全国六成左右。

近十年我国葵花籽产量和面积变化



数据来源：国家统计局(注：2019年以后数据来源为美国农业部)

从消费看，2013—2022年，我国葵花籽消费量整体呈上升趋势，消费结构发生较大变化。以往我国葵花籽消费以榨油为主，占比约55%，食用消费40%，饲用消费占比很小。2017年油用消费占比一度攀升至63%。2018年以后，随着我国居民对健康和营养的关注度不断提高，对健康食品需求日益增长，葵花籽的药用和食用价值不断被挖掘，其作为干果食用及食品工业原料消费逐渐上升。2022年，我国葵花籽食用消费占比首次超过油用，分别为50%和45%。

《中国企业在欧盟发展报告 2023/2024》发布

欧盟中国商会日前与全球管理咨询公司罗兰贝格在比利时布鲁塞尔共同发布商会年度旗舰报告《共筑互信之路，共创中欧繁荣——中国企业在欧盟发展报告 2023/2024》。报告显示，尽管面临全球经济震荡及地缘政治等影响，在欧中企承压前行，保持稳健增长。与此同时，在欧中企认为欧盟提出对华“去风险”策略，出台系列政策举措，给经贸合作和双边关系发展带来不确定性，中企对欧盟营商环境整体评价连续第四年下降，但降速趋缓。

在调研基础上，报告呼吁欧盟避免在信息通信技术、新能源汽车、清洁能源等数字和绿色转型关键领域将商业问题政治化，呼吁中企在今年全面恢复各层级交往的良好基础上，增进互信，携手应对地缘政治、气候变化、能源粮食危机等全球性挑战，共谋经贸投资、绿色产业和数字经济等的可持续发展，助力中欧两大市场互通互荣。

欧盟中国商会会长徐宸表示，中欧互为第二大贸易伙伴，双边贸易去年再创新高，日均进出口额超20亿欧元，彰显双方经贸关系的深度和依存度。超过四分之一的中欧贸易是高科技产品，光伏、电池和电动汽车等绿色产品份额也稳步上升，充分展现了中欧经贸关系的韧性与活力，也为全球经济恢复与增长贡献了中欧力量。

“欧洲市场对中企海外发展具有特殊性。目前，欧盟市场是中企全球战略的重要组成部分，也是中企在发达经济体中投资存量最高的目的地。中国企业在德国、爱尔兰、比利时和匈牙利等国建立研发中心、数据中心、网络安全中心和电池工厂等，为欧盟本地经济发展、就业市场和研发创新贡献力量。商业界期待欧盟为在欧中企提供公平、公正和无歧视的营商环境，以实际行动共促中欧双向投资和商贸关系发展。”徐宸说。

罗兰贝格合伙人李冰表示，2023年是中欧建立全面战略合作伙伴关系20周年，“韧性”“活力”“信心”是中欧经贸合作最显著的三个关键词。尽管每年受不同外部环境压力影响，但受访中企对在欧营商环境的长期乐观态度近年持续增加。调研结果显示，约90%的受访企业反馈在欧营收实现增长，显著高于去年的70%；约80%受访企业已制定进一步在欧增加投入、持续深耕欧洲市场的计划。这些直观调研结果是中欧保持韧性、充满活力、满怀信心的现状与趋势的最好证明。面向未来，在数字经济、绿色经济、科技创新等战略级新兴领域，众多中国企业与欧洲企业对加强创新交流、共创市场、加强分工协作满怀期望与信心。(李兴)

服務四海 誠信天下

中國專利代理(香港)有限公司
CHINA PATENT AGENT (H.K.) LTD.
www.cpahkltd.com



廣告